

## 有關新冠病毒: 特別公報 #3

2020年3月31日

### 新冠病毒大流行中的牧養準則 (更正版)

由本堂行動小組代表長執會頒布

同在堂高度重視每一位的健康與安全。這不但包括每位同在堂主內弟兄姐妹，也包括我們每位教牧同工。出於這種考慮，特頒布以下牧養準則：

1. 對會友的牧養關照：教牧同工關照會友應盡可能通過電子通訊的方式，如電話、電郵、Messenger、Whatsapp、微信、Line、或 Viber 等軟件或社交媒介進行。禁止進行涉及身體接觸，如登門拜訪、在教堂場所聚會、或在其他地方聚會（例如咖啡店、公園等）等方式行之。
2. 喪事時的牧養關顧：應喪家的要求下，本堂將指派一位教牧同工主持喪禮。教牧同工應由主任牧師與喪家家屬協商後指派之。指派之教牧同工只有在完全自願的情況下，以同在堂的正式代表身份前往主持喪禮。
3. 臨終護理或嚴重病情情況下之牧養關顧：應患者家屬的要求下，本堂可以指派一名教牧同工前去探訪病人。指派之教牧同工應由主任牧師與患者家屬協商後指派之，且病患家屬應先獲得主治醫生同意本堂教牧同工的探訪。指派之教牧同工只有在完全自願的情況下，以同在堂的正式代表身份前往探訪。
4. 對新冠病毒患者的牧養關顧。會友如不幸感染新冠病毒者，可以通知任何教牧同工進行無身體接觸的牧養關顧。如果您所認識的人感染了這種病毒，請鼓勵他依照前述方法告知任何一位本堂教牧同工。您可以直接與教牧同工聯繫，也可以撥打教會辦公室專線（604 276 8250）或以電郵（office@icrc.ca）。

如果您有任何疑問，請致電604-276-8250或發送電子郵件至office@icrc.ca與陳主任牧師聯繫。

請繼續為著新冠病毒大流行盡早結束代禱，祈求上帝保守看顧我們大家，也便於我們盡快在禮拜堂裡聚集一起同心崇拜。

請參加我們網上的崇拜會以及小組聚會和禱告會。請透過電話或其他遠端聯絡方式與主內弟兄姐妹們保持聯繫，相互鼓勵與祈禱。在家裏與親人有更多的交流關懷，並避免孤立自己。更重要的是，請多禱告和閱讀聖經，與主相連。

最後，讓我們秉持著信心同聲宣告詩篇121：我要向高山舉目。我的幫助從何而來？我的幫助從創造天地的耶和華而來（1-2節）。阿們！

## **Covid19 ADVISORY #3**

31-March-2020

### ***Guidelines on pastoral care during the current pandemic***

*(by the Action Team on behalf of the Council)*

At ICRC, we highly value everyone's health and safety. This includes every icrc member and also every one of our pastors. In line with this concern, the following guidelines are issued. Please be informed.

1. **Pastoral care for members.** Pastoral care by way of electronic communication is encouraged, such as telephone, email, messenger, whatsapp, wechat, line, viber, etc. Pastoral care involving physical contact or physical meeting is not allowed, such as house call, meeting on icrc premises, meeting elsewhere (like coffee shop, public park, etc).
2. **Pastoral care for a funeral.** Upon the request of the bereaved party, one pastor may be assigned to attend to funeral matters. The pastor shall be appointed by the Senior Pastor, in consultation with the bereaved family. The pastor may go only if he/she does so voluntarily, under no compulsion. The pastor shall go as the official representative of ICRC.
3. **Pastoral care for an end of life (EOL) or extreme medical case.** Upon the request of the family of the sick, one pastor may be assigned to attend to the patient. The pastor shall be appointed by the Senior Pastor, in consultation with the bereaved family who is responsible to get clearance for pastoral visit from the attending medical officer(s). The pastor may go only if he/she does so voluntarily, under no compulsion. The pastor shall go as the official representative of ICRC.
4. **Pastoral care for a covid19 patient.** An icrc person who has contracted the virus may notify any ICRC pastor for zero-physical-contact pastoral care. If someone you know has the virus, please encourage him/her to tell an ICRC pastor for the same purpose. You may contact the pastor directly or through our Church Office (604 276 8250 ; office@icrc.ca).

If you have any concerns, please contact Pastor David at **604-276-8250** or at: **office@icrc.ca**

Do keep praying that the pandemic ends soon, for the Lord's protection of us all, for the quick coming of the day when we can again assemble in our chapel building to worship together.

Meanwhile, as we wait for that day, do join our online worship, small group & prayer meetings. Do get in touch with church-mates by phone or other means to encourage each other and pray together. At home, do converse more with your loved ones, and avoid gadget-isolating yourself too much. More importantly, do spend more time with the Lord in prayer and in Bible-reading.

Finally let us declare Psalm 121 in faith: *I lift up my eyes to the hills. From where does my help come? My help comes from the LORD, who made heaven and earth (Psalm 121.1-2). Amen.*